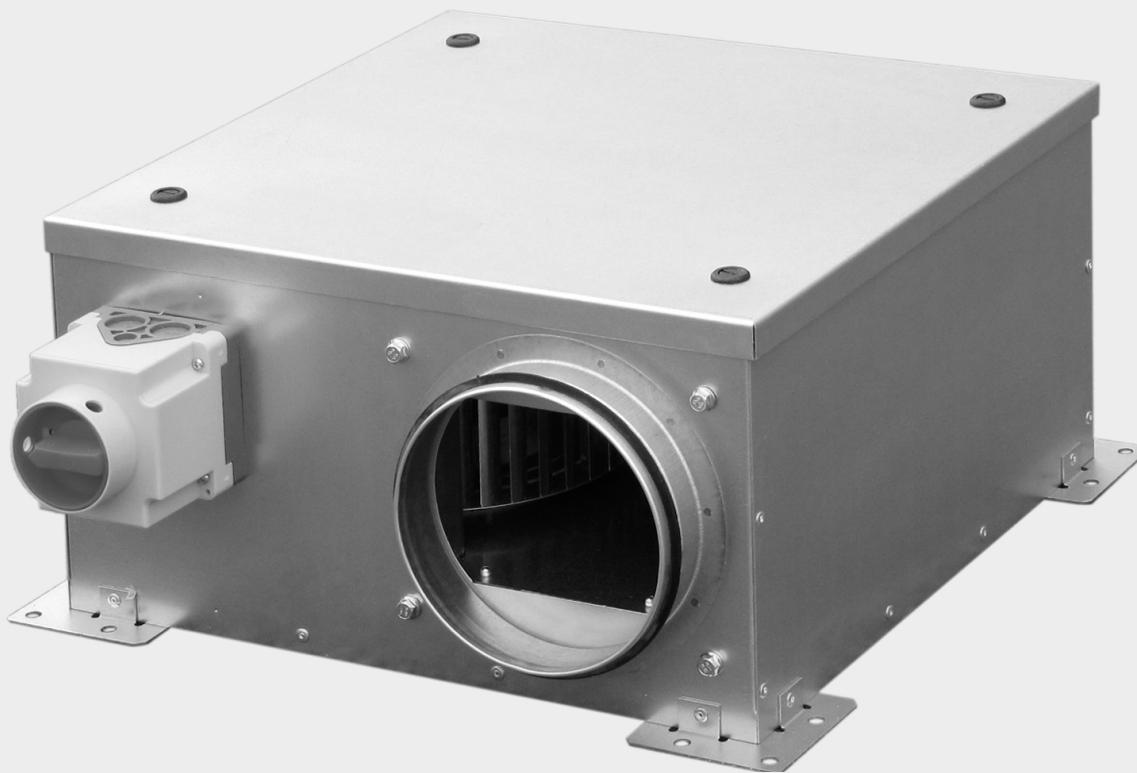




CAB PLUS



INDEX

1. GENERAL.....	2
1.1 Warnings	2
1.2 Safety instructions	3
1.3 Acceptance – Storage	3
1.4 Warranty	4
2. PRODUCT PRESENTATION.....	4
3. INSTALLATION	4
3.1 Dimensions and weights.....	4
3.2 Installation	5
4. ELECTRIC CONNECTION.....	5
5. COMMISSIONING	6
6. SERVICING	6
7. WASTE MANAGEMENT	6
7.1 Treatment of Packagings and non-dangerous wastes	6
7.2 Treatment of a Professional WEEE	6

INDICE

1. GENERALIDADES.....	7
1.1 Advertencias.....	7
1.2 Instrucciones de seguridad.....	7
1.3 Recepción – Almacenaje	8
1.4 Garantía	8
2. PRESENTACION DEL PRODUCTO	8
3. INSTALACION.....	9
3.1 Dimensiones y peso	9
3.2 Instalación	9
4. CONEXION ELECTRICA	10
5. MANTENIMIENTO	10
6. SERVICIO	10
7. GESTION DE RESIDUOS	11
7.1 Tratamiento de embalajes y residuos no peligrosos	11
7.2 Tratamiento de WEEE profesional	11

1. GENERAL

1.1 Warnings

This product is manufactured according to rigorous technical safety rules in compliance with EC standards. The EC declaration and the manual can be downloaded from the Internet (see URL on the last page). Before installing and using this product, carefully read these instructions, which contain important indications to ensure your safety and that of the users during the installation, commissioning and servicing of this product.

Once the installation is terminated, leave this manual in the machine for future consulting. The installation of this product (implementation, connections, commissioning, and maintenance) and all other interventions must be performed by a professional applying the recognized rules of good practice, standards and safety regulations in force.

It must conform to the prescriptions related to Electromagnetic Compatibility (EMC) and the Low Voltage Directive (LVD).

We advise all people exposed to risks to carefully respect accidents prevention standards. The responsibility of the vendor would not be involved for any eventual body and/ or material damages caused whereas safety instructions had not been respected or after product modifications.

Your ventilation system is an essential element for the comfort of your home.

NEVER TURN OFF YOUR VENTILATION UNIT.

Precautions must be taken to prevent gas from the exhaust pipe of gas appliances or other open fire appliances from flowing back into the room.

Do not operate the ventilation unit during sanding operations in the house: risk of rapid and irreparable clogging of the various parts of the unit: fan, motor.

The installation and maintenance of this unit must be carried out by a person who is able to apply the instructions in this document.

In accordance with EN60335-1 §7.12 :

This appliance may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or without experience or. This appliance may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lacking experience or knowledge, if they are properly supervised or if they have been given instructions on the safe use of the appliance and are aware of the risks involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by unsupervised children.

Cabinet fans CAB-PLUS are designed for ventilation applications:

- Indoor or outdoor installation
- Permanent ambient temperature: -20°C / +50°C
- Relative humidity: max 95% non-condensing
- Atmosphere not potentially explosive
- Atmosphere with low salt content, without corrosive chemical agents

1.2 Safety instructions

- Wear appropriate IPE (Individual Protection Equipment) before any intervention.
- Before installing the cabinet fan, make sure that the support and placement are sufficiently resistant to withstand the unit's weight and that of the accessories.
- Do not open the cover without first switching off the electrical power supply.
- If the work is to be performed inside the device, switch off the electrical power supply on the main circuit breaker and make sure that no one can accidentally switch it on.
- Make sure that the moving parts are stopped.
- Make sure that the motor driven fans are not accessible from the connection taps (connection duct or screened protection).

Before starting, check the following points :

- Make sure that the device does not contain any foreign parts.
- Make sure that all the components are attached in their original placements.
- Check manually that the fans do not rub or are not blocked.
- Check the earth connection.
- Make sure that the cover is properly closed.

1.3 Acceptance – Storage

In case of missing, non-conforming, or totally or partially damaged delivered products, the Purchaser must in accordance with article 133-3 of the Commercial Code make written reservations on the transporter's receipt and confirm them within seventy-two (72) hours by sending a recommended letter to the transporter, as well as a copy to the vendor. Acceptance of the equipment without any reservation will deprive the Purchaser of any subsequent recourse against us.

The product must be stored in an area protected from bad weather, shocks and stains due to splashings or splatterings of any kind during its transport from the supplier to the end customer and onto the worksite before installation.

1.4 Warranty

The equipment is guaranteed for 24 months from the invoice date. The warranty is limited to the replacement of parts or equipment whose operation is recognized as defective by the maker, excluding any compensation or penalties. The costs of labor, removal and rest, travel related to the replacement are the responsibility of the Customer. Excluded from our warranty are defects linked to abnormal use or not in accordance with the recommendations in our instructions, defects observed as a result of normal wear and tear, incidents caused by negligence, lack of monitoring or maintenance, defects due to incorrect installation of devices or poor storage conditions prior to assembly.

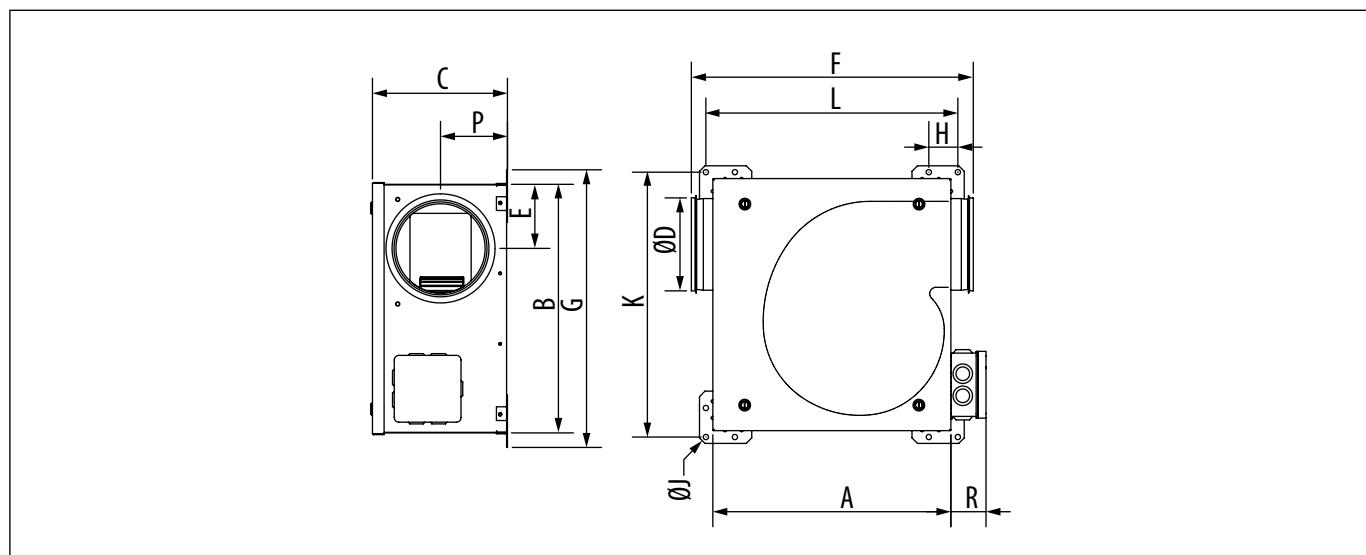
In any case, maker is not responsible for transformed material, even partially repaired.

2. PRODUCT PRESENTATION

- Fan casing manufactured from heavy gauge galvanized steel sheet.
- Circular duct connection flanges with integrated rubber air seal.
- Single inlet fan.
- In line horizontal discharge.
- 25mm thickness of fireproof fiberglass insulation version.
- Motors :
 - CAB-PLUS 125: IP44 motor with single-phase external rotor 230V, 50 Hz, class B, 3 speeds.
 - CAB-PLUS 160: IP44 motor with single-phase external rotor 230V, 50 Hz, class F, 3 speeds.
 - CAB-PLUS 250: IP44 motor with single-phase external rotor 230V, 50 Hz, class F, 3 speeds.
 - CAB-PLUS 315: IP55 single-phase asynchronous motor 230V, 50 Hz, class F, 3 speeds.
 - Motors with incorporated thermal protection with manual resetting.

3. INSTALLATION

3.1 Dimensions and weights



Sizes	Cabinet fan						Fixations					P	Weight (kg)
	A	B	C	ØD	E	F	G	H	ØJ	K	L		
CAB-PLUS 125	330	345	255	125	96	411	395	50	9	373	358	126	11,6
CAB-PLUS 160	406	468	277	160	123	486	518	50	9	496	434	134	15,9
CAB-PLUS 250	494	494	382	250	159	607	540	50	9	518	516	180	22,5
CAB-PLUS 315	537	544	393	315	190	638	594	50	9	572	565	176	26,8

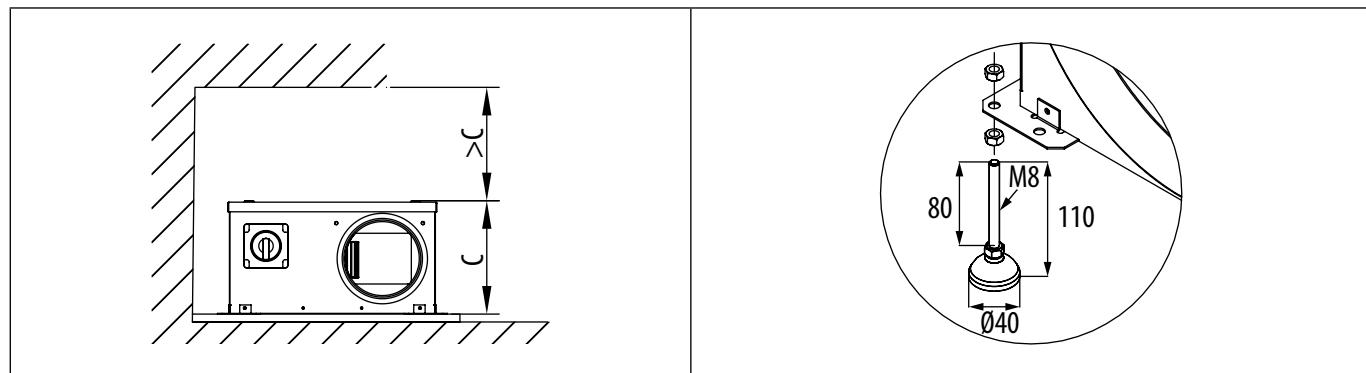
Dimensions (mm)

3.2 Installation

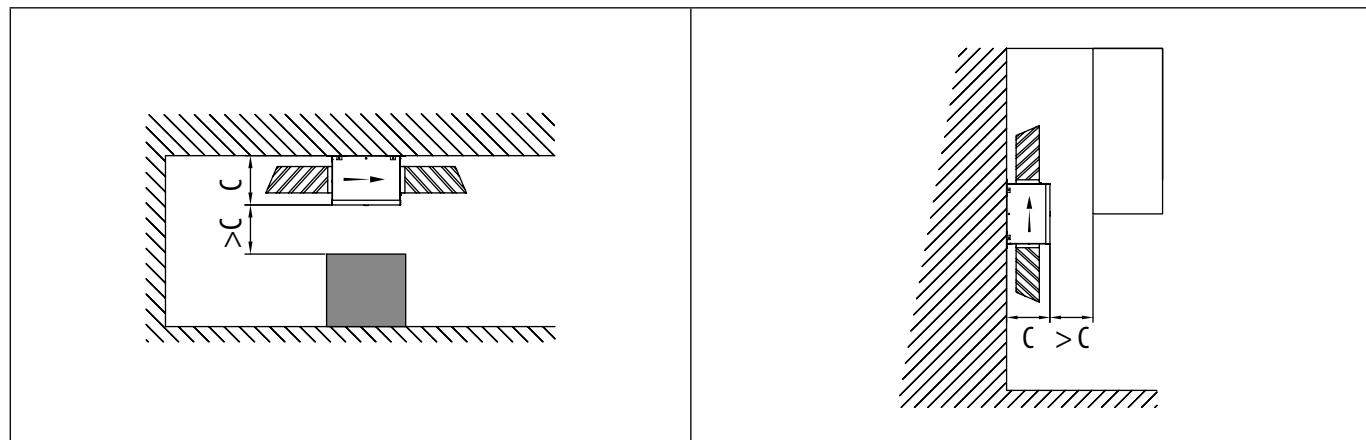
The cabinet fan must be fixed on a plan support by the holes foreseen. Installation on anti-vibration mounts and connection with flexible sleeves are recommended.

Access to the motorfan is possible thanks to the cover: to be foreseen enough room, at least C dimension of the cabinet for servicing and maintenance operations.

Floor installation



Wall and Ceiling installation



4. ELECTRIC CONNECTION

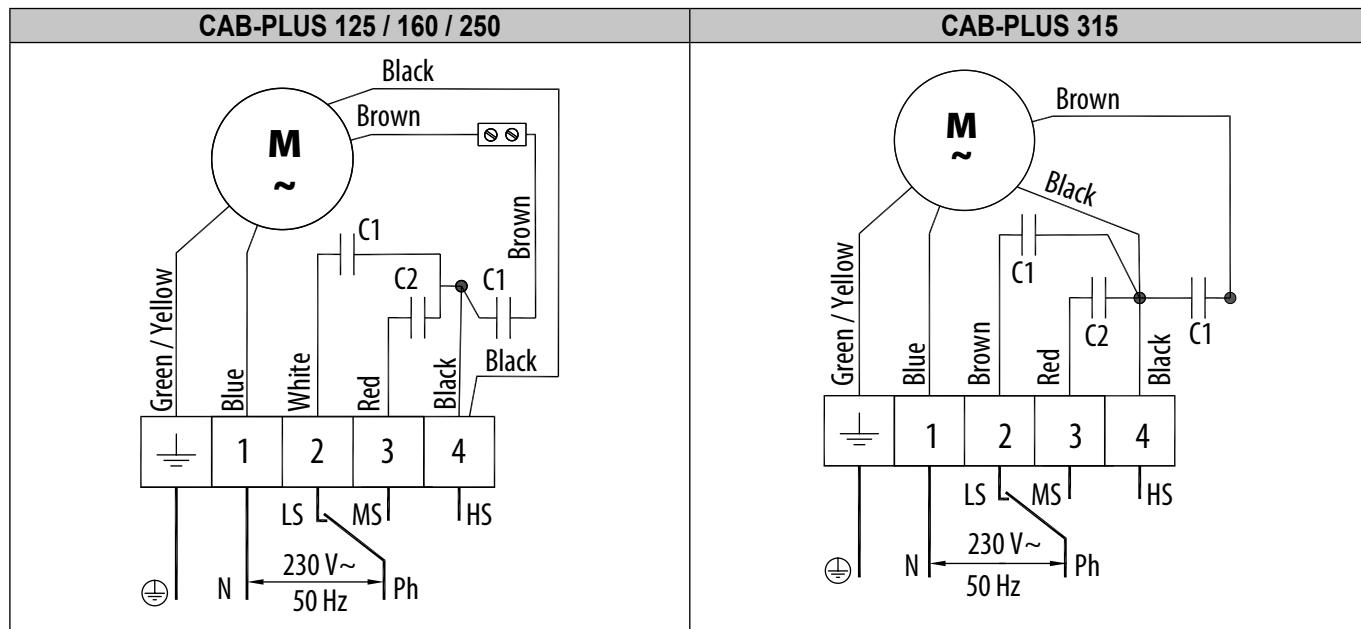
WARNING : before inspection or repair, make sure the unit is disconnected from the main electrical supply.

- Single-phase voltage : 230V 50 Hz + earth
- Conform to NF C 15-100 norm

Cabinet fan electrical characteristics:

	CAB-PLUS 125	CAB-PLUS 160	CAB-PLUS 250	CAB-PLUS 315
Power max (Hs / Ls)	70/31/25W	100/53/35W	135/70/50W	310/250/160W
Intensity max (Hs / Ls)	0,3/0,2/0,18A	0,4/0,36/0,3A	0,6/0,45/0,35A	1,46/1,39/1,2A
Dephasing capacitor	2µF	3,5µF	3,5µF	15µF
Voltage drop capacitor	3µF	4,5µF	5µF	15µF
Voltage drop capacitor	3,75µF	6µF	7µF	20µF

Standard wiring



5. COMMISSIONING

Every installation and maintenance operations must be made device disconnected.

Before making the cabinet fan running, check the wheel moves freely without any frictions and there is no external components in the cabinet or in the ventilation duct.

Do not modify factory wiring. Keep conform to plans, installations and connections principles. Contact after sales service of the vendor, before any installation or wiring modification.

6. SERVICING

The fan impeller should be cleaned at least once a year to ensure trouble free operation.

7. WASTE MANAGEMENT

7.1 Treatment of Packagings and non-dangerous wastes

The packagings (unconsigned pallets, cartons, films, wooden boxes) and other non-dangerous wastes must be made reusable by an approved service provider. It is strictly prohibited to burn, bury or dump them in nature.

7.2 Treatment of a Professional WEEE

This product must not be dumped or treated with household refuse, but must be deposited in an appropriate collection point for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

1. GENERALIDADES

1.1 Advertencias

Este producto ha sido fabricado conforme a las reglas técnicas de seguridad reconocidas y conformes a las normas de la CE. Antes de instalar y utilizar este producto, leer atentamente estas instrucciones que contienen indicaciones importantes para la seguridad del instalador y de los utilizadores durante la instalación, el uso y el mantenimiento de este producto. Una vez instalado dejar este manual en la máquina para una posible consulta posterior.

Se recomienda a todas las personas expuestas a riesgos que se atengan escrupulosamente a las normas de prevención de accidentes en vigor en su país. S&P queda eximido de cualquier responsabilidad por eventuales daños causados a personas y cosas derivados de la falta de cumplimiento de las normas de seguridad, así como de posibles modificaciones en el producto.

Su sistema de ventilación es un elemento esencial para el confort de su hogar.

NUNCA APAGUE SU UNIDAD DE VENTILACIÓN.

Deben tomarse precauciones para evitar que el gas del tubo de escape de los aparatos de gas o de otros aparatos de fuego abiertos vuelva a entrar en la habitación.

No haga funcionar la unidad de ventilación durante las operaciones de lijado en la casa: riesgo de obstrucción rápida e irreparable de las distintas partes de la unidad: ventilador, motor.

La instalación y el mantenimiento de esta unidad deben ser llevados a cabo por una persona capaz de aplicar las instrucciones de este documento.

De acuerdo con la norma EN60335-1 §7.12 :

Este aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad y por personas con personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, si están debidamente supervisados o si se les han dado instrucciones sobre el uso seguro del aparato y se han comprendido los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Las cajas CAB-PLUS son diseñados para las siguientes aplicaciones de ventilación:

- Instalación en interior y en exterior.
- Límites de Temperatura ambiente permanente: -20°C / +50°C.
- Humedad relativa: max 95%, sin condensación.
- Atmósfera potencialmente no explosiva.
- Evitar de instalar en ambientes salinos y/o ambientes químicos corrosivos.

1.2 Instrucciones de seguridad

- La puesta en marcha de este producto y de sus accesorios, las reglas y todas las intervenciones deben ser efectuadas por un profesional aplicando las reglas.
- Antes de instalar la unidad de tratamiento de aire, asegúrese de que la base y la ubicación sean lo suficientemente resistentes para soportar el peso de la unidad y sus accesorios.
- No abrir la tapa sin primero apagar el suministro eléctrico.
- Si el trabajo se va a realizar en el interior del aparato, apagar la alimentación eléctrica en el interruptor principal y asegúrese de que nadie pueda encenderlo accidentalmente.
- Asegúrese de que los componentes móviles se encuentren detenidos.
- Si no se conectan los conductos, las entradas tienen que ser protegidas con una reja para evitar el acceso directo al ventilador.

Antes de poner en funcionamiento la instalación, realizar las siguientes comprobaciones:

- No hay restos de materiales de montaje ni cuerpos extraños que puedan ser aspirados ni en el área del ventilador ni en los conductos si los hubiere.
- Asegúrese que los dispositivos de seguridad eléctrica están debidamente conectados, ajustados y en estado operativo.
- Asegúrese de que los ventiladores no se encuentren bloqueados.
- Sistema de protección de puesta a tierra conectado.
- Asegúrese de que la tapa esté adecuadamente cerrada.

1.3 Recepción – Almacenaje

Comprobar el perfecto estado del aparato al desembalarlo, ya que cualquier defecto de origen que presente, está amparado por la garantía S&P.

Comprobar que los datos que figuran en la placa de características coincidan con los datos requeridos.

El embalaje de este aparato, ha sido diseñado para soportar las condiciones normales de transporte, no se debe transportar el aparato fuera de su embalaje original ya que podría deformarse o deteriorarse.

El almacenaje del producto debe realizarse en su embalaje original y en un lugar seco y protegido de la suciedad hasta su instalación final. No aceptar un aparato que no esté contenido en su embalaje original o que muestre signos de haber sido manipulado.

Evitar golpes, caídas y el colocar pesos excesivos sobre el embalaje.

1.4 Garantía

El equipo está garantizado durante 24 meses a partir de la fecha de la factura. La garantía se limita a la sustitución de las piezas o equipos cuyo funcionamiento es reconocido como defectuoso por el fabricante, excluyendo cualquier indemnización o penalización. Los gastos de mano de obra, desmontaje y descanso, desplazamientos relacionados con la sustitución son a cargo del Cliente. Quedan excluidos de nuestra garantía los defectos ligados a una utilización anormal o no conforme a las recomendaciones de nuestras instrucciones, los defectos observados como consecuencia del desgaste normal, los incidentes causados por negligencia, falta de vigilancia o de mantenimiento, los defectos debidos a una instalación incorrecta de los aparatos o a las malas condiciones de almacenamiento antes del montaje.

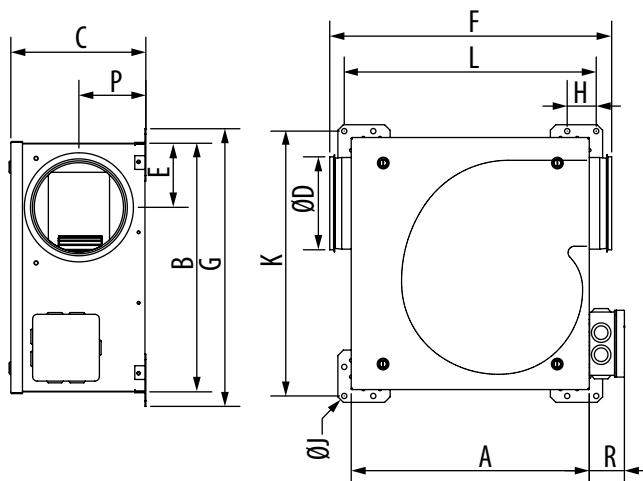
En cualquier caso, el fabricante no se hace responsable del material transformado, incluso parcialmente reparado.

2. PRESENTACION DEL PRODUCTO

- Ventilador fabricado en chapa de acero galvanizado.
- Bridas de conexión a conductos con junta de goma integrada.
- Ventilador de simple aspiración.
- Descarga horizontal en línea.
- 25 mm de espesor de aislamiento de fibra de vidrio resistente al fuego.
- Motores:
 - CAB-PLUS 125: motor monofásico de rotor externo IP44, 230V, 50 Hz, clase B, 3 velocidades.
 - CAB-PLUS 160 : motor monofásico de rotor externo IP44, 230V, 50 Hz, clase F, 3 velocidades.
 - CAB-PLUS 250 : motor monofásico de rotor externo IP44, 230V, 50 Hz, clase F, 3 velocidades.
 - CAB-PLUS 315 : motor monofásico asíncrono IP55, 230V, 50Hz, clase F, 3 velocidades.
 - Motores con protección térmica incorporada y de rearne manual.

3. INSTALACION

3.1 Dimensiones y peso



Tamaños	Caja ventilación						Fijaciones					P	Peso (kg)
	A	B	C	ØD	E	F	G	H	ØJ	K	L		
CAB-PLUS 125	330	345	255	125	96	411	395	50	9	373	358	126	11,6
CAB-PLUS 160	406	468	277	160	123	486	518	50	9	496	434	134	15,9
CAB-PLUS 250	494	494	382	250	159	607	540	50	9	518	516	180	22,5
CAB-PLUS 315	537	544	393	315	190	638	594	50	9	572	565	176	26,8

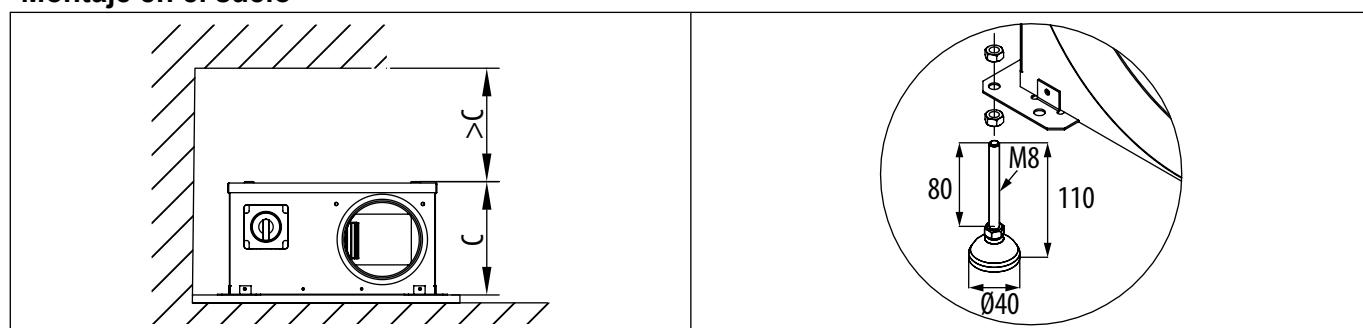
Dimensiones (mm)

3.2 Instalación

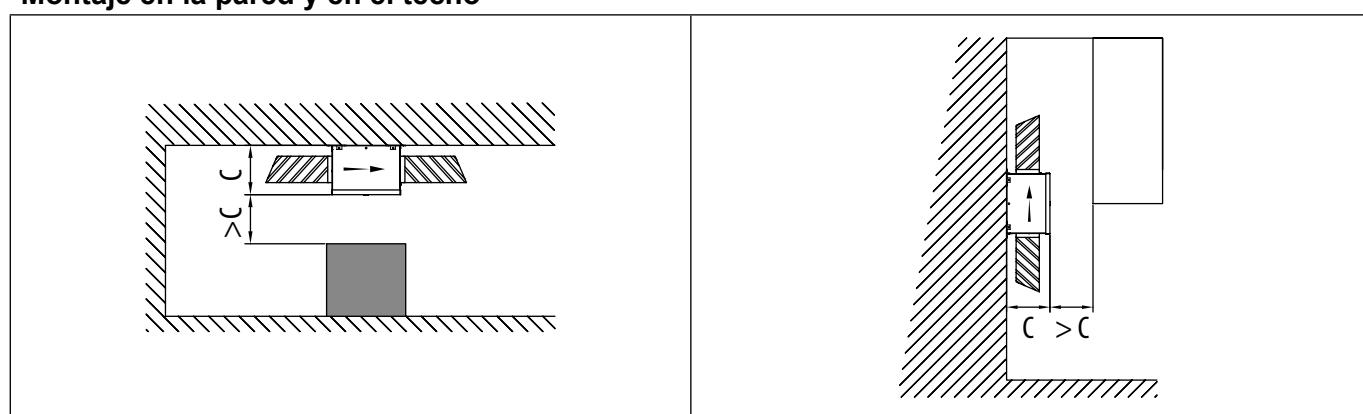
La caja de ventilación se debe fijar por los agujeros previstos (J). Se recomienda la instalación de soportes antivibratorios y acoplamientos elásticos.

El acceso al motor se puede acceder a través de la tapa. Se debe prever suficiente espacio en el plano C para el mantenimiento.

Montaje en el suelo



Montaje en la pared y en el techo



4. CONEXION ELECTRICA

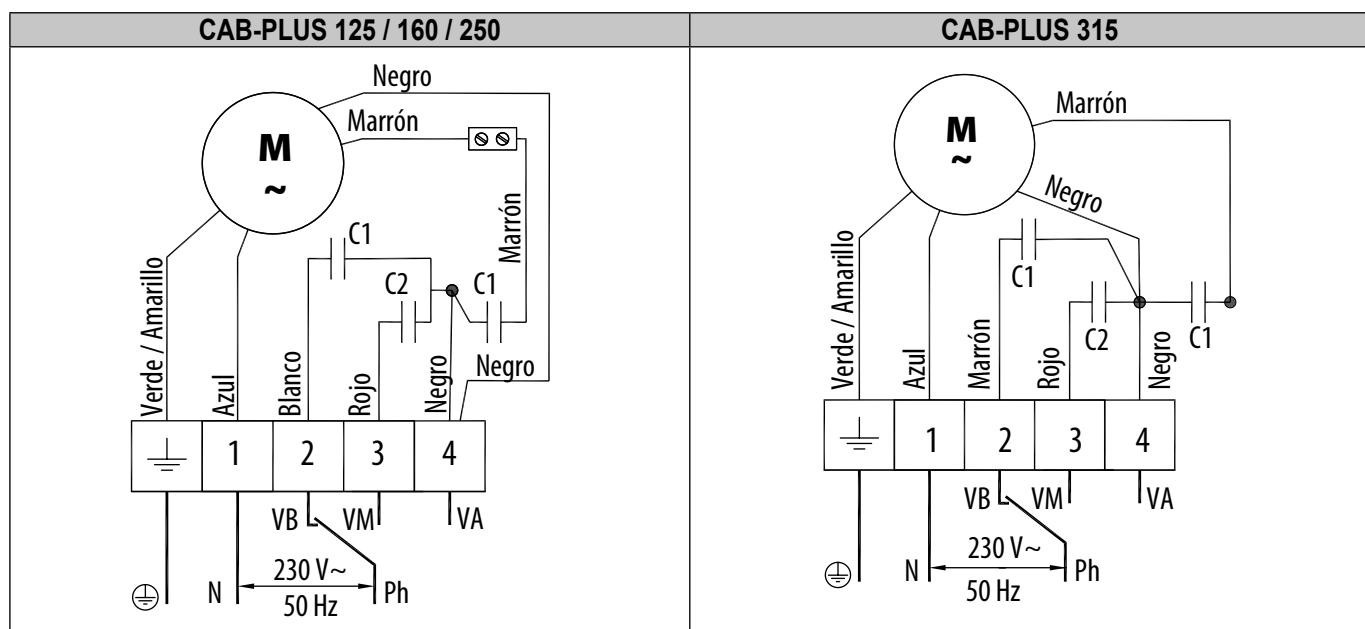
ATENCIÓN: Antes de manipular este aparato, asegúrese de que está desconectado de la red, aunque ya estuviera parado.

- Voltaje monofásico : 230V 50 Hz + tierra
- Conforme a la norma NF C 15-100

Características de las cajas de ventilación eléctricas:

	CAB-PLUS 125	CAB-PLUS 160	CAB-PLUS 250	CAB-PLUS 315
Potencia max (Velocidad alta/ baja)	70/31/25W	100/53/35W	135/70/50W	310/250/160W
Intensidad max (Velocidad alta/ baja)	0,3/0,2/0,18A	0,4/0,36/0,3A	0,6/0,45/0,35A	1,46/1,39/1,2A
Condensador de desfase	2µF	3,5µF	3,5µF	15µF
Condensador de velocidad	3µF	4,5µF	5µF	15µF
Condensador de velocidad	3,75µF	6µF	7µF	20µF

Conexión estándar



5. MANTENIMIENTO

Antes de manipular el aparato, asegúrese de que está desconectado de la red, aunque ya esté parado y de que nadie pueda ponerlo en marcha durante la intervención.

Al ponerlo en funcionamiento:

- que el sentido de giro de la hélice es el correcto,
- no se perciben vibraciones anómalas,
- en caso de saltar alguno de los dispositivos de protección eléctricos de la instalación, desconectar el aparato de la red y comprobar la instalación antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento.

No modificar el conexionado interno del equipo.

Para cualquier duda llamar al servicio posventa.

6. SERVICIO

La hélice del ventilador se tiene que limpiar una vez al año como mínimo para garantizar un funcionamiento sin problemas.

7. GESTION DE RESIDUOS

7.1 Tratamiento de embalajes y residuos no peligrosos

Los embalajes (palets, cartones, películas, cajas de madera) y otros residuos no peligrosos deberán ser reciclados por un proveedor de servicios autorizado. Está estrictamente prohibido quemarlos, enterrarlos o verterlos a la naturaleza.

7.2 Tratamiento de WEEE profesional

Este producto no deberá verterse ni tratarse con residuos domésticos, sinó que deberá depositarse en un punto de recogida apropiado para residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos (WEEE).



S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN, S.L.U.

C. Llevant, 4
Polígono Industrial Llevant
08150 Parets del Vallès
Barcelona - España

Tel. +34 93 571 93 00
Fax +34 93 571 93 01
www.solerpalau.com



NT-519059-CAB-PLUS-AN-ES-210511